



**Si raccomanda di posare i materiali sfalsati di 20 cm al massimo, mai a metà della loro lunghezza.**

Il est conseillé de poser les matériaux en décalé de 20 cm au maximum, jamais à la moitié de leur longueur. Es wird empfohlen, die Materialien um höchstens 20 cm versetzt zu verlegen und nie in der Mitte ihrer Länge. It is strongly recommended to install the materials in a staggered pattern of a maximum of 20cm, never at half way its length. Se aconseja colocar los materiales escalonados en 20 cm máximo, nunca a la mitad de su largo. Рекомендуются укладывать плитки вразбежку со смещением не более 20 см. Не рекомендуется смещение, равное половине длины плиток.

**GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA**

**Ogni prodotto si caratterizza per un grado di stonalizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonalizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella.**

**DEGRÉ DE VARIATION CROMATIQUE**

Chaque produit est caractérisé par un degré de nuance variable d'un produit à l'autre et d'une couleur à une autre. Par nuance, il faut entendre une variation de la gradation de couleur entre un carreau et un autre.

**GRAD DER FARBABWEICHUNG**

Jedes Produkt kennzeichnet sich durch einen bestimmten Grad an Marmorierung (Schattierung), der sich von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe unterscheiden kann. Unter Marmorierung versteht man den Grad der Farbänderung von Fliese zu Fliese.

**COLOUR SHADE VARIATION**

Every product is characterised by colour-shading that can vary from one product to another and from one colour to another. When referring to colour-shading we refer to the chromatic variation of the tile surface.

**GRADO DE VARIACIÓN CROMÁTICA**

Cada producto se caracteriza por el nivel de variación de tonalidad que presentan sus baldosas, que cambia en función del producto y del color.

**РАЗБОС ЦВЕТОВОГО ТОНА**

Каждое изделие и каждый цвет отличаются индивидуальной тональной неоднородностью. Под тональной неоднородностью понимается изменение цветовых нюансов от плитки к плитке.

**V4**  
**Prodotto con forte stonalizzazione**  
 Produit avec fortes différences de nuances  
 Produkt mit starker Farbveränderung  
 Product with a strong colour-shading  
 Producto con alta variación cromática  
 изделие с высокой тональной неоднородностью

# TRAVEL

**14,7x120 RT . 19,7x120 RT . 29,7x120 RT . 10mm**

IMBALLAGGI . Emballage . Verpackung . Packing . Embalaje . Verpackung . Упаковка

|                                    | pz/box | mq/box  | kg/box | box/plt | mq/plt | kg/plt | spessore |
|------------------------------------|--------|---------|--------|---------|--------|--------|----------|
| 29,7x120RT                         | 4      | 1,4256  | 36,00  | 28      | 39,92  | 516    | 10 mm    |
| 19,7x120RT                         | 4      | 0,9456  | 21,00  | 45      | 42,55  | 960    | 10 mm    |
| 14,7x120RT                         | 6      | 1,0584  | 23,50  | 30      | 31,75  | 720    | 10 mm    |
| 19,7x120RT strutturato             | 4      | 0,9456  | 21,00  | 45      | 42,55  | 960    | 10 mm    |
| intreccio 29,7x29,7RT              | 6      | 0,53    | 11,20  | -       | -      | -      | -        |
| cassettoni 59,7x59,7RT             | 1      | -       | -      | -       | -      | -      | -        |
| battiscopa 9,5x60RT                | 8      | 4,80 ml | 9,80   | -       | -      | -      | -        |
| gradone c/prof.incollato 33x120RT  | 2      | -       | -      | -       | -      | -      | -        |
| gradone angolare destro 33x120RT   | 1      | -       | -      | -       | -      | -      | -        |
| gradone angolare sinistro 33x120RT | 1      | -       | -      | -       | -      | -      | -        |



I pavimenti e i rivestimenti Supergres vantano la certificazione Ecolabel; un'attestazione di garanzia e di rispetto dell'ambiente istituita nel 1992 dall'Unione Europea. Un marchio di qualità che certifica prodotti ambientalmente compatibili. Un marchio che conferisce un notevole valore aggiunto ai prodotti Supergres: il consumatore che sceglie materiali certificati, effettua acquisti consapevoli, con la certezza di contribuire al rispetto dell'ambiente e al miglioramento della qualità della vita. Sempre più spesso sia a livello locale che nazionale le amministrazioni e gli enti pubblici che indicano appalti per lavori pubblici pongono come requisito la certificazione Ecolabel dei materiali utilizzati.

Several Supergres series bear the Ecolabel Certification as evidence of the environmental protection scheme established in 1992 by the EU. A quality brand certifying environmental-friendly products. A brand increasing Supergres products added value: the consumer-type heading for certified materials is purchase aware, knowing for sure to be placing its favour on environment and thus improving the standards of living. With regard to works contracts the Public Administration Ministry may give full details on the features of the materials to be used, among which is to be found the Ecolabel Certification.

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug  
 Porcelain stoneware . Gres porcelánico . Керамогранит

Norma di riferimento: EN 14411 Allegato G - Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (E ≤ 0,5%)  
 Norme retenue: EN 14411 Annexe G - Carreaux céramiques pressés à sec avec faible absorption d'eau (E ≤ 0,5%)  
 Bezugsnorm: EN 14411 Anlage G - Trockengepresste keramische Fliesen und Platten mit niedriger Wasseraufnahme (E ≤ 0,5%)  
 Reference standard: EN 14411 Appendix G - Dry pressed ceramic tiles with low water absorption (E ≤ 0,5%)  
 Norma de referencia: EN 14411 Anexo G - Baldosas de cerámica prensadas en seco (E ≤ 0,5%)  
 Соответствует норме EN 14411 Керамические плитки, спрессованные всухую, с низким водопоглощением (E ≤ 0,5 %)



## GRUPPO B la UGL

| CARATTERISTICHE TECNICHE (SUPERFICIE NATURALE)<br><small>Caractéristiques Techniques (surface naturelle)<br/>   Technische Daten (Matt Oberflächen)<br/>   Technical Specifications (natural surface)<br/>   Características Técnicas (superficie natural)<br/>   Технические характеристики (Натуральная поверхность)</small>   | NORME<br><small>Normes<br/>   Normen<br/>   Norms<br/>   Normas<br/>   Стандарт</small> | REQUISITI RICHIESTI<br><small>Conditions requises<br/>   Geforderte Eigenschaften<br/>   Requirements<br/>   Requisitos solicitados<br/>   Требования</small>                       | VALORI<br><small>Valeur<br/>   Wert<br/>   Value<br/>   Valor<br/>   Показатели</small> |
|--|---|---|---|
| <b>Lunghezza e larghezza dei lati</b><br><small>Longueur et largeur de côtés<br/>   Maßgenauigkeit<br/>   Length and width of the sides<br/>   Largo y ancho de los lados<br/>   Размеры сторон</small>  | ISO 10545-2   | <b>Requisiti per formato nominale N ≥ 15 cm</b><br>± 0,6%      ± 2 mm   | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Spessore</b><br><small>Épaisseur<br/>   Stärke<br/>   Thickness<br/>   Espesor<br/>   Толщина</small>   | ISO 10545-2   | ± 5%      ± 0,5 mm  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Ortogonalità</b><br><small>Orthogonalité<br/>   Rechtwinkligkeit<br/>   Squareness<br/>   Ortogonalidad<br/>   Косоугольность</small>   | ISO 10545-2   | ± 0,5%      ± 2 mm  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Rettilineità degli spigoli</b><br><small>Equarrage des angles<br/>   Kantenrundheit<br/>   Straightness<br/>   Rectilíneidad de las aristas<br/>   Кривизна сторон</small>  | ISO 10545-2   | ± 0,5%      ± 1,5 mm  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Planarità</b><br><small>Planéité<br/>   Planität<br/>   Flatness<br/>   Planaridad<br/>   Кривизна лицевой поверхности</small>  | ISO 10545-2   | + 0,5%      ± 2 mm  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Determinazione dell'assorbimento d'acqua</b><br><small>Absorption d'eau<br/>   Wasseraufnahme<br/>   Water absorption<br/>   Absorción de agua<br/>   Водопоглощение</small>  | ISO 10545-3   | ≤ 0,5%  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura</b><br><small>Resistance à la flexion et à la force de rupture<br/>   Biegefestigkeit und Bruchlast<br/>   Flexion and break resistance<br/>   Resistencia a la flexión y carga de rotura<br/>   Предел прочности при изгибе и разрушающая нагрузка</small>  | ISO 10545-4   | S ≥ 1300 N<br>R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Determinazione della resistenza all'abrasione profonda</b><br><small>(porcellanato non smaltato) UGL<br/>   Resistance à l'abrasion profonde (grès cérame) UGL<br/>   Tiefenverschleissbeständigkeit (unglasierte Feinsteinzeug) UGL<br/>   Deep Scratch Resistance (unglazed porcelain) UGL<br/>   Resistencia a la abrasión profunda (no esmaltados) UGL<br/>   Стойкость к абразиву - (Неглазурованный керамогранит) UGL</small>   | ISO 10545-6   | ≤ 175 mm <sup>3</sup>   | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Determinazione della resistenza chimica</b><br><small>Resistance chimique<br/>   Chemikalienbeständigkeit<br/>   Chemical resistance<br/>   Resistencia a los productos químicos<br/>   Химическая стойкость</small>  | ISO 10545-13  | <b>Classe UB minimo (UGL)</b><br><small>Categorie UB min (UGL)<br/>   Klasse UB min (UGL)<br/>   Class UB min (UGL)<br/>   Clase UB min (UGL)<br/>   Минимум класс UB (UGL)</small> | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Determinazione della resistenza alle macchie</b><br><small>Resistance aux taches<br/>   Beständigkeit gegen Fleckenbil<br/>   Stain resistance<br/>   Resistencia a las manchas<br/>   Устойчивость эмали к загрязнению</small>   | ISO 10545-14  | <b>Classe 3 minimo</b><br><small>Categorie 3 min<br/>   Klasse 3 min<br/>   Class 3 min<br/>   Clase 3 min<br/>   Минимум 3 класс</small>   | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Resistenza allo scivolamento</b><br><small>Resistance au glissement<br/>   Bestimmung der Rutschhemmungsfähigkeit<br/>   Slip resistance<br/>   Antideslizamiento<br/>   Сопротивление скольжению</small>   | DIN 51130   | <b>Classificazione R</b><br><small>Classification R<br/>   Klassifizierung R<br/>   Classification R<br/>   Evaluación R<br/>   Классификация R</small>                             | superficie naturale: <b>R9</b><br>superficie strutturata: <b>R11</b>                    |
| <b>Resistenza allo scivolamento - superfici bagnate calpestio a piedi scalzi</b><br><small>Resistance au glissement - surfaces mouillées passage à pieds nus<br/>   Bestimmung der Rutschhemmungsfähigkeit - nasse Oberfläche - Barfuß-gehen<br/>   Coefficient of friction - dry surfaces walking on barefoot<br/>   Resistencia al deslizamiento - superficie mojada pasaje con pies descalzos<br/>   Сопротивление скольжению, Влажные полы, по которым ходят босыми ногами</small> | DIN 51097   | <b>Classificazione A B C</b><br><small>Classification A B C<br/>   Klassifizierung A B C<br/>   Classification A B C<br/>   Evaluación A B C<br/>   Классификация A B C</small>     | superficie strutturata: <b>A+B</b>  |
| <b>Resistenza allo scivolamento - coefficiente di attrito statico</b><br><small>Resistance au glissement - coefficient de frottement statique<br/>   Bestimmung der Rutschhemmungsfähigkeit - Reibungskoeffizient (statisch)<br/>   Slip resistance - Static coefficient of friction<br/>   Antideslizamiento - coeficiente de fricción estática<br/>   Статический коэффициент трения</small>   | ASTM C 1028   | > 0,60  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>Coefficiente di attrito dinamico</b><br><small>Resistance de frottement dynamique<br/>   Dynamischer Reibungskoeffizient<br/>   Dynamic friction coefficient<br/>   Coeficiente de rozamiento dinamico<br/>   Сопротивление скольжению</small>  | METODO B.C.R.A.   | D.M.I. Giugno 1989 n.236<br>(μ > 0,40)  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |
| <b>BOT 3000 - Coefficiente di attrito dinamico</b><br><small>Resistance de frottement dynamique<br/>   Dynamischer Reibungskoeffizient<br/>   Dynamic coefficient of friction<br/>   Coeficiente de rozamiento dinamico<br/>   Сопротивление скольжению</small>  | BOT 3000  | STANDARD ANSI<br>A137.1:2012  | Conforme<br>Conforme<br>Gemäss<br>According to<br>Conforme<br>Соответствует             |

CERAMICHE  
**SUPERGRES**

Finito di stampare a Modena nel mese di Maggio 2013 da Arbe Industrie Grafiche S.p.A. per conto di Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
 I prodotti, i marchi e le immagini riprodotte nel presente catalogo sono tutelati ai sensi della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale. Ogni violazione degli stessi verrà perseguita a norma di legge.  
 Printed in Modena in the month of May 2013 da Arbe Industrie Grafiche S.p.A. on behalf of Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
 All products, trade-marks and photographs reproduced in this catalogue are subject to all existing intellectual property laws. Any breach thereof will be dealt with under the provisions provided by such law.